



CLOVER

くろーばー

9

September 2018

No. 102



特集

新制度

「国産ジビエ認証」って何？

新しい夢 どんどん



育てよう明日を

JAグループ鹿児島



農家支援に役立てて

硫黄山噴火影響

伊佐市に義援金

「農家の支援に役立てて」。JA北さつまは8月6日、硫黄山噴火の影響で川内川から取水する水田での作付けが中止となった伊佐市に、役員583人から集まった義援金



春田組合長が義援金を贈り、隈元市長と今後の対応策についても協議しました

67万円を贈りました。春田和則組合長ら役員4人が市長室を訪れました。春田組合長は市の対応に感謝し「水田では転作した飼料用作物の収穫も始まった。今後JAでも伊佐米のPRに努め、販売活動に全力で取り組みたい」と協力を誓いました。隈元新市長は「風評被害を防ぐため、伊佐米に対しての誤解を解きながら、いろんな媒体を使って安全性をPRしていきたい」と話しました。同市には6日現在で、20件約414万円の義援金が寄せられています。

羽月支所が開業

サービスの強化を図り
地域に愛される拠点に



羽月支所の開業を祝いテープカットを行いました

JA北さつま羽月支所の開業式が8月6日、伊佐市大口堂崎でありました。支所再編に伴い、羽月支所と曾木支所を統合し、旧駅前配送センター跡に事務所を新設しました。新支所は木造平屋建てで、延べ床面積約198平方メートル。事務室や会議室が設けられ、現金自動預け払い機(ATM)も設置しました。事務所内は木の温もりが感じられ落ち着いた雰囲気となっています。開業式にはJA役員や工事関係者が出席。春田和則組合長が「支所を拠点とした協同活動を展開し、組合員サービスの強化を図りたい」とあいさつし、新事務所の完成を祝いました。前田忍支所長は「職員12人が一丸となって組合員、地域住民に愛される支所づくりを目指したい」と語りました。

JA北さつま 羽月支所

■住所 伊佐市大口堂崎525-14
■電話 0995-22-1411
■FAX 0995-22-6358

第25回マスコミ農業・農村研究会 in 北さつま

現場を見て情報発信を

J A 北さつまと J A 鹿児島県中央会は 8 月 9 日、さつま町と伊佐市で「第 25 回マスコミ農業・農村研究会」を開きました。食料・農業・ J A グループに対する理解を深めてもらうのが目的で、新聞・テレビ・ラジオ・出版社などのマスコミ関係者や広告代理店関係者ら約 50 人が参加しました。



中原さんの畜舎を視察するマスコミ関係者

一行は、4 月に新規就農したさつま町の畜産農家、中原光稀さん（21）の畜舎を視察。 J A 畜産部が遊休施設の貸与や畜産・酪農収益力強化整備等特別対策事業（畜産クラスター事業）の活用提案の経緯などを説明しました。中原さんも就農への思いや将来の夢を熱く語り、マスコミ関係者は興味深く聞き入っていました。

室内検討会では、春田和則組合長が「農業者の所得増大、農業生産の拡大、地域の活性化への取り組みを強化し、食と農を基軸とする J A として、北さつまのさらには鹿児島県の農業を盛り上げていきたい」とあいさつし、情報発信の協力を求めました。

また、 J A 女性販売促進チーム「 J ・ k i s s おごじよ」は、管内の農畜産物や「北さつま茶」「かるかん」などの P B 商品を紹介し売り込みました。

その他、硫黄山噴火による川内川水質悪化の経緯と対策、担い手・法人サポートセンター北薩事務所の活動についても報告。マスコミ関係者から盛んな質問がありました。

K K B 鹿児島放送営業企画部の脇山翔一郎さんは「 J A が若い中原さんとタッグを組んで取り組む姿勢に感動した。普段見られない現場を見ることができ大変勉強になった」と話しました。



米を貯蔵するカントリーエレベーターも視察しました

子牛平均 88 万円

薩摩中央家畜市場で 8 月 6、7 日の 2 日間、子牛せり市がありました。1 頭当たりの平均価格は 8 万 1 千 5 百 8 千 4 円、前回（7 月）を 1 万 4 千 6 百 6 円上回りました。最高値は雌が 1 万 2 千 9 百 6 0 円、去勢は 1 万 5 千 1 百 4 1 6 0 円でした。



子牛せり市成績表 (税込み)

薩摩中央家畜市場 平成 30 年 8 月 6 日～ 7 日

入場頭数	495 頭							
売却頭数	487 頭							
入 場	売却	最高値	最低値	平均値	平均体重	kg 単価	前回比	
雌	203	195	1,632,960	168,480	857,769	288	2,981	1,229
雄								
去	292	292	1,514,160	548,640	897,487	311	2,886	▲393
総平均値	881,584 円							
前 回 比	1,466 円 高値							
総売上高	429,331,320 円							

夏の味覚本番！

園児も収穫を体験
甘いブドウに笑顔

薩摩川内市ぶどう部会

薩摩川内市ぶどう部会はさみ入れ式が7月19日、同市祁答院町蘭牟田の山口ぶどう園でありました。蘭牟田保育園の園児も駆け付け、たわわに実ったブドウの収穫を楽しみました。

部会では45人が18畝で栽培しており、多くが観光農園として開放し、ブドウ狩りも体験できます。今年産

は春先の天候が良かったことから、例年より開花が1週間ほど早く、玉伸びや着色、糖度など仕上がりが順調だということです。

山口ぶどう園では60㎡で、シャインマスカットやピオーネ、クイーンニーナ、巨峰などを栽培。昨年から無核ブドウで色の違う「3色セット」を販売しており、贈答用として人気が高まっているそうです。

園主の山口京介さんは「これから甘みも増してくる。おいしいブドウを消費者に届けたい」と語りました。来年以降は、強い甘みが特徴の「BKシードレス」も収穫できる予定。「注目されている品種なので楽しみにしてほしい」と話しました。



たわわに実ったブドウの収穫を楽しむ園児

さつま町ブドウ振興会

さつま町広瀬の福岡観光農園で7月19日、ブドウの収穫祭がありました。近くの佐志保育園園児も招かれ、丸々と実った房を切り取ったほか、甘い果実をほお張り「おいしい」と笑顔を見せました。

同町ブドウ振興会では8人が2・5畝で、ブラックオリンピアや巨峰、ピオーネ、シャインマスカット、クイーンニーナの5品種の栽培に取り組んでいます。収穫は9月末まで続き、生産量50トを見込んでいます。

今年産は病気の発生もなく高品質で仕上がりが上々です。福岡喜一郎会長は「梅雨明け以降、天候に恵まれ糖度も増している」と語りました。



丸々と実った房を切り取りました

梨も仕上がり良好

さつま町ナシ振興会



収穫した梨を自慢する園児たち

さつま町ナシ振興会は8月1日、同町柏原の西原農園で収穫祭を開きました。今年産は天候に恵まれたことから、糖度も高く食味良好な梨に仕上がっています。玉伸びなど生育も順調で、例年より10日ほど早い収穫となりました。

収穫祭には生産者やJA、行政関係者が集まり、近くの上宮保育園の園児も招待されました。収穫や試食を楽しみ、「甘くておいしい」と、旬の味覚を満喫していました。

同町では生産者11人が約5・4畝で栽培しています。「幸水」を皮切りに「豊水」や「新高」「新興」など、11月まで収穫作業が続きます。今年産は販売量100ト、販売額5000万円を見込んでいます。

第4回北さつま農協利用者年金友の会ゴルフ大会

竹田さん、栗野さんが優勝



第4回北さつま農協利用者年金友の会ゴルフ大会が8月2日、さつま町のインターナショナルゴルフリゾート京セラであり、友の会会員56人が出場しました。熱戦が繰り広げられ、男性の部は竹田彰さん（薩摩川内市）が優勝し、女性の部は栗野ひとみさん（さつま町）が制しました。ベストグロス賞は別府堤さん（さつま町）と伊藤登美子さん（伊佐市）が獲得しました。

会員の健康増進と親ぶくを深めるのが目的です。JAで年金を受給中の人や、受取口座をJAに予約した人などが参加できます。

今回は80歳以上も3人出場しました。暑さを吹き飛ばす好プレーが続出し、大会は大いに盛り上がりました。

成績上位の男性9人と女性3人がJA北さつまの代表として、9月6日に開催される県大会に出場します。優勝した竹田さんは「県大会では皆さんの期待を裏切らないよう頑張りたい」と決意を述べました。

優勝目指して「チエスト！気張れ！」。

成績は次の通り。

▽男性の部 ①竹田彰さん ②末弘義文さん（さつま町） ③内山辰治さん（薩摩川内市）

▽女性の部 ①栗野ひとみさん ②伊藤登美子さん ③泉喜久子さん（さつま町）

JAバンク 年金なかよしキャンペーン実施中！



キャンペーン期間：平成31年3月31日まで



“紹介した方”にもれなくJA共通商品券

3000円分プレゼント！

“紹介された方”にもすてきな賞品プレゼント！

お問い合わせは、最寄りのJA窓口へ



野生鳥獣肉をおいしく活用



新制度

「国産ジビエ認証」って何？

全国で獣害に悩む農家が多い中、狩猟人口は減少するばかり。

その解決策として注目されるのが、野生鳥獣肉(ジビエ)活用の動きです。

田畑を荒らすシカやイノシシの肉を、おいしい食材として広く流通させるため、

2018年からスタートした「国産ジビエ認証」制度について聞いてみました。

取材協力

一般社団法人 日本ジビエ振興協会

<http://www.gibier.or.jp/>

代表理事 藤木徳彦(ふじき のりひこ)さん

鳥獣被害に悩む農家に活力を取り戻そうと、2012年に日本ジビエ振興協定会を設立し、講習会、流通規格の検討などを通じて国産ジビエの普及に尽力している。長野県茅野市の「オーベルジュ・エスボワール」オーナーシェフ。



国産ジビエ
認証

商標登録出願中



↑ 安心な食材としてのジビエ認証

狩猟された野生鳥獣はこれまで、捕った人たちが家で食べるか、シカ・イノシシ用の処理施設で処理した上で利用されてきました。食肉として販売される量は極めて一部。多くは廃棄されるかペットフードの原料などになっています。

一方、欧州などでは、ジビエは季節の味覚として愛されてきた歴史があります。適切に処理すればとてもおいしい食材なのです。きちんと流通させれば、都市の人々にももつと楽しんでもらえるはず！

そのベースとなる品質基準が農林水産省による「国産ジビエ認証」。一般社団法人日本ジビエ振興協会の働き掛けで、2018年5月に運用が開始されました。安全安心な食材としての「お墨付き」の制度です。

↑ 認証の対象は「食肉処理施設」

認証の対象はシカ、イノシシの食肉処理施設です。一定の基準を満たす施設から出荷された肉・加工品には認証マークを付けます。マークのあるジビエなら安心して使ってもらえる、というわけです。

農家や山林の獣害を減らせるくらいにシカ・イノシシ肉の利用を広めるには、まずは広範囲に展開するレストランやスーパー

マーケットを通して多くの人の目に触れることが早道です。しかし現在全国630カ所の処理施設のほとんどは自家消費目的であり、年間処理頭数は50頭以下がほとんどといえます。

「大手外食業では衛生面での不安の声が多く、また数トン単位で仕入れるには、多数の処理施設から集める必要もあります。各施設の切り分け方が統一されていないため、部位のバラツキの問題もありました」と、日本ジビエ振興協会の藤木徳彦さん。

基準を明確にすることで、全国どこで捕れた物でも一定の品質を担保でき、広く流通させることができるようになるのです。

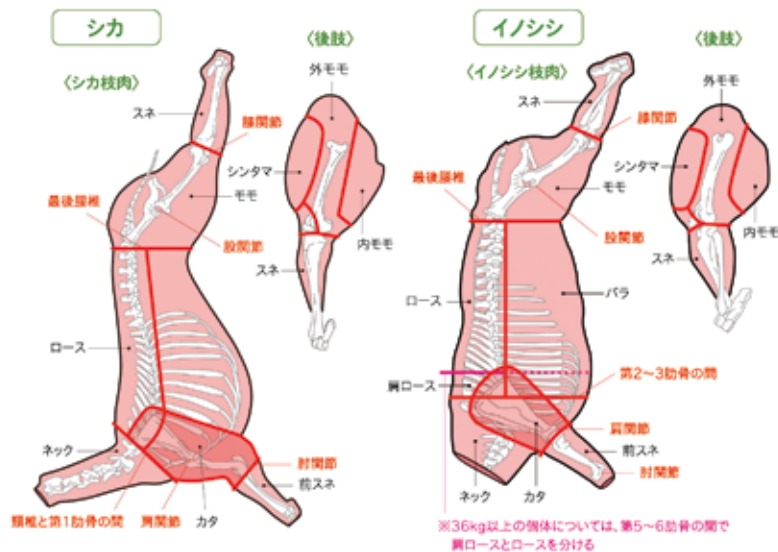
↑ 捕った人が直接売っては駄目！

認証を受けるために守らなければならない厚生労働省の「ガイドライン」には、さまざまな項目が定められています。中には、罠を行う人や処理に当たる人にもまだあまり周知されていない内容も。

例えば、自分で捕って屋外でさばいた獣肉を売ってはいけません。飲食店に持ち込むのもダメです。ガイドラインに即した処理施設で解体した肉でなければ、販売してはいけません。罠師が捕ってくる新鮮なシカ肉」などを出す飲食店があれば、それは違法です。ただし野鳥は別。自分で撃つた力モなどを売るのは自由です。



国産ジビエ認証制度 カットチャート



厚生労働省が2014年に作成した「野生鳥獣肉の衛生管理に関する指針(ガイドライン)」に沿って狩猟、運搬、処理、各部位の切り分け方はカットチャートを示して基準を設けている



捕獲現場付近まで駆け付けられるジビエカー。近隣に食肉処理施設のない地域や運搬に手間がかかる地域で廃棄されていた肉の利活用率向上が期待される。現在実証実験が行われている



そこで日本ジビエ振興協会が展開を進めているのが、移動式処理施設「ジビエカー」。枝肉にするまでの処理が車内ででき、ごみや排水も持ち帰れる特殊仕様車で、1次処理施設としてジビエ認証も取れます。きちんと処理された肉が高級食材として販売できるとなれば、狩猟免許を持ってい

捕ったシカ・イノシシを処理施設に搬入するまでの制限時間は、県ごとにルールが定められています。けれども狩猟地の近くに処理施設がなくて時間内に持ち込めないと、自家消費する以外は捨てるしかありません。

「ジビエカー」での認証も可能

ジビエ料理がより身近に

鹿カソッドッグ



「国産ジビエ認証」制度によって一般家庭でもジビエ料理が楽しめるようになるかもしれません。写真は「第2回ジビエ料理コンテスト」の入賞料理(詳しくは<http://www.gibier.or.jp/02contest/>)

ジビエと畑の塩ケーキ



る農業者なら副収入も期待できそうです。「おいしくヘルシーなシカ・イノシシ肉が認証制度によって外食産業で広まれば、次は大手スーパー、コンビニエンスストア、学校給食へもつながっていきます」と藤木さん。

食肉利用の拡大を通して、過剰な生息数を減らし、大切な田畑や山林を守ってというという新制度。今後の展開が楽しみです。

J A 北さつまの青年婦人部も手踊りに参加し盛り上げました



さつま町夏祭り「熱 Show 祭」 イベント多彩で観客を魅了

2018 さつま町夏祭り「熱 Show 祭」が8月5日、同町宮之城屋地と虎居の国道328号でありました。昨年は台風の影響で中止となり2年ぶりの開催。多くの人出でにぎわい、会場周辺は熱気に包まれました。

山車巡行を皮切りにみこしパレードや手踊り、ねぶたなどイベントも多彩で、花火も打ち上がり夜空を美しく彩りました。また、特設会場では吹奏楽団演奏やものまね軍団ショーもあり、来場客を魅了しました。

J A 北さつまの若手職員で構成される青年婦人部は手踊りに参加しました。初参加の大園英理香さん(20)は「暑かったけど楽しく踊れた」と話しました。



鹿児島ユナイテッドスポンサーマッチ J A キッズが選手をエスコート

サッカー J 3 の鹿児島ユナイテッド F C は7月22日、鹿児島市の白波スタジアム（県立鴨池陸上競技場）でザスパクサツ群馬と対戦しました。この試合は J A グループ鹿児島のスペシャルスポンサーマッチで、J A 北さつま管内の男児2人がエスコートキッズとして参加。試合開始前に選手と手をつないで入場しました。

大役を終えた伊佐市の大塚公稀君(12)は「プロの試合は迫力があって面白かった。僕もサッカーをしているので、いっぱい練習してもっと上手になりたい」と話しました。



選手と一緒に入場し記念撮影



特産のブドウなどを贈り激励しました

全日本男子バレー監督が表敬訪問 世界選手権での活躍を誓う

全日本男子バレーボールの中垣内祐一監督が8月8日、薩摩川内市役所を表敬訪問しました。同チームは9月にイタリアなどで開催される2018男子世界選手権に向け、同市で強化合宿を行いました。

岩切秀雄市長、有馬一吉 J A 北さつま常務らが歓迎。黒毛和牛や黒豚、ブドウなどの特産品を贈り「合宿の成果が出せるよう頑張ってもらいたい」とエールを送りました。中垣内監督は「世界選手権に向けた重要な合宿。市のサポートに感謝したい」と語り、お礼に選手全員のサイン入り色紙を手渡しました。



売上実績上位者の表彰もありました

宮之城ちくりん館出荷者協議会総会 売上げ好調で前年上回る

J A 北さつま農産物直売所「宮之城ちくりん館」の出荷者協議会総会が7月26日、J A本所でありました。昨年度売上実績は約3億352万円。手作り総菜や加工品、トマトなどが人気で、売上げも堅調な足取りで前年を上回りました。

売上実績上位者として、農林畜産物部門で市園庄一さん、加工品・総菜部門で麻生義明さんが表彰され、長年役員を務めた東條治満さんに感謝状が贈られました。

田中俊徳会長は「都市と農村を繋ぐ施設としての役割を果たしていきたい」とあいさつしました。

伊佐市ニューファーマーのつどい 地域支える担い手農家に期待

伊佐市ニューファーマーのつどい（新規就農者励ましの会）が7月27日、大口ふれあいセンターでありました。平成30年度の新規就農者は9人で、経営品目は露地野菜、水稻、生産牛など。地域を支える担い手農家として活躍が期待されます。

つどいには6人が出席し、自己紹介で「法人化を目指したい」「安定して子牛が出荷できるよう頑張りたい」「自然と調和した継続可能な農業に取り組みたい」などと決意を述べました。

行政やJ A、指導農業士も駆け付け、新規就農者に励ましの言葉を掛けました。



決意を述べる新規就農者



白熱したレースが展開されました

伊佐市制10周年記念いさドラゴンカップ 40チームが水上を疾走

伊佐市制10周年記念「いさドラゴンカップ」が8月5日、川内川の菱刈カヌー競技場であり、県内外から40チームが出場しました。優勝したのは大阪市の招待チーム「b p」。息の合ったパドルさばきで、水しぶきを上げながら水上を疾走しました。

春の大会は、硫黄山噴火の影響で川内川の水質が悪化し中止となったことから、選手だけでなく市民も開催を楽しみにしていました。選手らは太鼓のリズムに合わせて懸命にパドルをこぎ、250m先のゴールを目指しました。

薩摩川内市食育・地産地消体験教室 ゴーヤーの収穫や料理楽しむ

薩摩川内市の食育・地産地消体験教室が8月4日、同市入来町の大馬越地区コミュニティセンターでありました。小学生から一般まで30人が参加し、ゴーヤーの収穫体験や料理教室を楽しみました。

同市の重点品目であるゴーヤーのイメージアップを図るのが目的。J A北さつまの販売促進チーム「J・Kiss おごじょ」も協力し、紙芝居でゴーヤーの魅力を伝えました。料理教室では甘酢漬や佃煮、かりんとう作りに挑戦。どの料理もおいしいと評判でした。



J・kissおごじょは紙芝居でゴーヤーの魅力を紹介

TPP11協定の承認および関連法の成立

米国を除く環太平洋連携協定参加国による新協定(TPP11)の国内手続きについて、6月13日にTPP11協定が承認され、同月29日にTPP11関連法が成立いたしました。関連法の成立により、牛・豚マルキンの補てん率の引き上げ等の施行日がTPP11協定の発効日となりました。

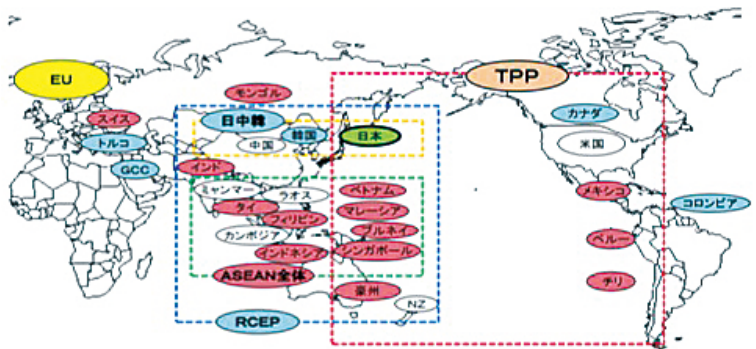
農家は競争力を高めるため、畜産クラスター事業や産地パワーアップ事業等を活用し、機械化をすすめ省力化・効率化をはかってきておりますが、現行措置されているTPP等への影響緩和のための国の十分な予算が毎年確保されるのか、各種事業が継続されるのかなど、まだ現場の不安は大きいところです。

私どもJAグループ鹿児島・県農政連は、このような農家の不安を払拭するため、引き続き、再生産が可能となる農家への支援対策などを求め、必要な取り組みを継続してまいります。

【交渉経緯】

H22年	3月	TPP協定交渉開始	TPP12 (12カ国)
H25年	7月	日本が交渉参加	
H28年	2月	署名(於:NZ・オークランド)	
	12月	日本のTPP承認、関連法成立	
H29年	1月	米国がTPP離脱	TPP11 (11カ国)
H29年	11月	大筋合意(於:ベトナム)	
H30年	1月	協定本文及び凍結項目の確定	
	3月	署名(於:チリ・サンティアゴ)	
	6月	日本のTPP11承認、関連法成立	

【わが国のEPA(経済連携協定)の現状】



【関連法の改正内容】

○TPP整備法のうち、現状未施行となっている以下の10本の法律の改正規定について、施行期日を環太平洋パートナーシップに関する包括的及び先進的な協定(TPP11協定)の発効日に改正する。(TPP整備法附則第1条)

〔未施行となっている10本の法律〕

- ①関税暫定措置法※1 ②著作権法※2 ③特許法※2 ④商標法 ⑤私的独占の禁止及び公正取引の確保に関する法律
⑥経済上の連携に関する日本国とオーストラリアとの間の協定に基づく申告原産品に係る情報の提供等に関する法律
⑦医薬品、医療機器等の品質、有効性及び安全性の確保等に関する法律 ⑧畜産物の価格安定に関する法律
⑨砂糖及びでん粉の価格調整に関する法律 ⑩独立行政法人農畜産業振興機構法

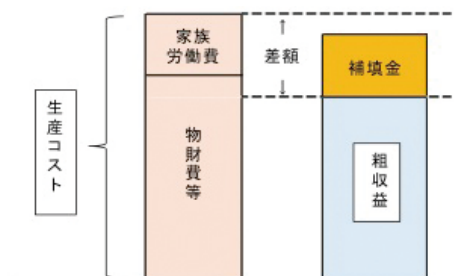
※1 牛肉の関税緊急措置の廃止に係る規定の施行期日は、TPP12協定の発効日のままとする(TPP11協定の発効時点では、当該措置は存続)(TPP整備法第4条、第4条の2(新設)及び附則第1条)。

※2 TPP11協定上の凍結項目(「著作物等の保護期間の延長」、「技術的保護手段」、「衛星・ケーブル信号の保護」及び「審査遅延に基づく特許権の存続期間の延長」)を含む(TPP整備法附則第1条)。

* TPP12協定を引用した箇所については、TPP11協定に対応できるように規定を整備。

【主な経営安定対策】

●牛マルキン



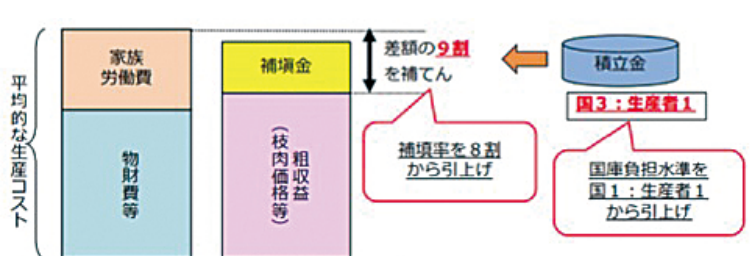
<現行>

補てん割合:粗収益(1頭当り)と生産費の差額の8割を補てん
(平成30年度に限り予算措置で9割補てん)

↓
<変更後>

補てん割合:粗収益(1頭当り)と生産費の差額の9割を補てん

●豚マルキン



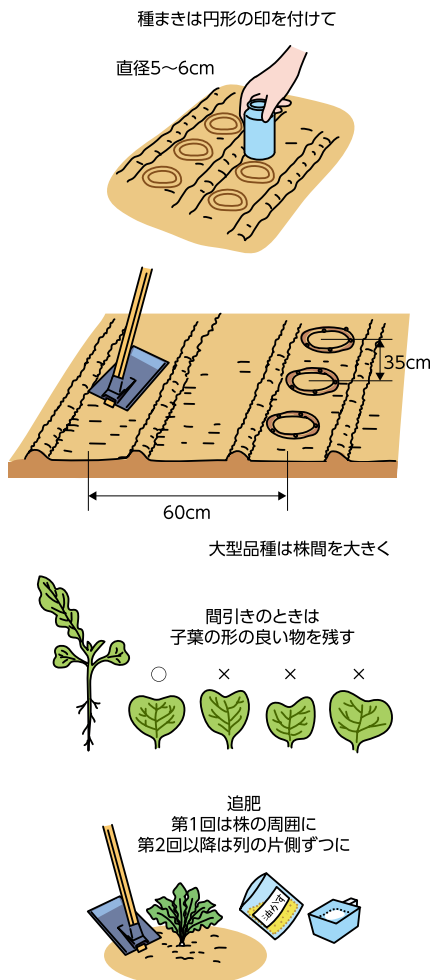
<現行>

補てん割合:粗収益(1頭当り)と生産費の差額の8割を補てん
積立割合:生産者:国 = 1:1

↓
<変更後>

補てん割合:粗収益(1頭当り)と生産費の差額の9割を補てん
積立割合:生産者:国 = 1:3

#



種まきは円形の印を付けて

直径5〜6cm

大型品種は株間を大きく

間引きのときは
子葉の形の良い物を残す

追肥

第1回は株の周囲に
第2回以降は列の片側ずつに

ダイコンは、強大な根を速いスピードで地中に形成するので、根形や品質が土壌や肥料栄養の影響を受けやすい性質を持っています。そのため、次のポイントを押さえて育てることが大切です。

(1) 畑の準備と三元肥の施し方
少なくとも種まきの20日以上前に畑全面に石灰をまき、石ころや木切れなどを取り除きながら30cm以上の深さによく耕します。吸肥力は強い方なので、前作に堆肥が施してあれば、特に堆肥を与える必要はありません。
痩せ地で有機物不足が心配なら、完熟堆肥と有機配合肥料をよく混ぜ合わせ、事前に醗酵させた物を、株と株の間に当たる所に施し、根の伸びを妨げないようにします。

(2) まきどきを守る
早まきし過ぎると病害虫の被害を受けやすく、遅過ぎると根の肥大不足になります。関東南部以西の温暖な平たん地のまきどきは8月中旬〜9月中旬です。品種による違いもあるので、種子を求めるときに適期を確かめ、適期範囲のやや遅めにまき、管理を念念にして成長を促進するよう心掛けましょう。

(3) 間引きと追肥、入念な土寄せ
種子は1カ所5〜6粒を、瓶などで円状に付けた溝にまきます。発芽して本葉1枚の頃から8〜9枚の頃にかけて3回ほど間引き1本立てにします。間引き際には、子葉がハート形で素直に開いている株を残すようにします。異常に

育ちの早い株や、形が非対称の株は、岐根や短形になる場合があるので残さないよう注意しましょう。間引いたら株の周りに土を寄せ、風で振り回されないように保護し立ち上がらせませす。追肥は第2回の間引き時から半月ごとに3回ほど与え、土を掛けて畝を作ります。肥料は化成肥料と油かすに加え、米ぬかを混ぜると食味が良くなります。

(4) 害虫の予防、駆除を怠りなく
アブラナ科野菜の常として各種の害虫（シンクイムシ、コナガ、アブラムシ、ハスモンヨトウなど）の被害が出やすいので、早めに発見、適応農薬を散布して防ぎます。農薬に頼らない防除法としてはソルゴーを何列か置きに作り障壁にすること、防虫ネットやべた掛け資材の被覆などがあります。被覆は種まき後3週間以内ぐらいにしないと生育に支障を来すので、除覆する時期に注意してください。

みんなはAコープです!

秋の行楽セール開催!

Aコープでは、「鹿児島協同食品(株)」と共同で「秋の行楽セール」を開催中。農協ハムをはじめ、豆腐やうどん等、総菜コーナーの商品が対象です。対象商品ご購入+クイズに答えて応募すると「鹿児島黒牛サーロインステーキ」や「農協ハムセット」等をプレゼント! 店内に備えてあります応募ハガキでご応募下さい。たくさんのご応募お待ちしております。

(期間:9月3日〜10月14日)



パリッと感がアップした
「黒豚ウィンナー」が
オススメです! どうぞ
お召し上がり下さい!

エーコープ川内店
担当者



お刺身盛合せ
オードブル・お弁当など
ご予約承ります

敬老の日、運動会、お彼岸、ご家族が集う機会にぜひ、ご利用下さい。ご予算に応じて、承ります。お近くの従業員までお気軽にご相談下さい。





二重マスの文字をA～Dの順に並べてできる言葉は何でしょうか？

■タテのカギ

- 1 電流を流したり切ったりする装置
- 4 深谷、下仁田、九条といえば
- 6 膝より下、くるぶしより上
- 7 野山を耕して田畑にすること
- 9 鉄棒や跳び箱を使って行う——体操
- 11 木を育てたり切り出したり加工したりする仕事
- 14 体の90%以上が水分だという、水にすむ生き物
- 16 年下の女きょうだい
- 19 田楽にしてもおいしい紫色の実野菜
- 20 あ、おいしそう。ひと——ちょうだい！
- 21 カイコの繭から作ります

■ヨコのカギ

- 1 十五夜に飾る植物
- 2 米の収穫作業の一つ
- 3 エレベーターの表示では「B」
- 4 よく飼われているペットなんだニャ
- 5 石原裕次郎と牧村句子のデュエット曲「——の恋の物語」
- 8 ——足りて礼節を知る
- 10 和風の携帯薬入れ。黄門様のドラマでおなじみです
- 12 恋愛運や金運などを見てもらいます
- 13 カラオケ店で離さない人もいます
- 15 招く人がホストなら、招かれる人は
- 17 月の模様はウサギがこれについているように見るとか
- 18 佐渡島に保護センターがある鳥

応募方法

895-1811 JA北さつま経営企画室 「クロスワード」係	①答え ②郵便番号 ③住所 ④氏名 ⑤年齢 ⑥意見・感想
--------------------------------------	---

郵便はがきに①答え②郵便番号③住所④氏名⑤年齢⑥意見・感想などを書いて、左記の宛先まで送ってください。正解者の中から抽選で10名の方に粗品をプレゼントします。締切は9月25日。(クイズの応募で取得した個人情報については、これ以外には使用いたしません)

7月号当選者発表

7月号「パズル？ 頭の体操」当選者は次の方々に決まりました。おめでとうございます。

▷木村和子さん▷城下康子さん
▷舟倉洋子さん▷岡本真美さん
▷森園千里さん▷山下サヨ子さん
▷木下笑子さん▷福永レイ子さん
▷楠生麻美さん▷西原千賀子さん

8月号の解答

ナツマツリ



当選者は10月号で発表します。

理事会だより

第5回理事会を7月31日に開き、次の事項について協議しました。

【議案】

- ①延滞債権の状況と今後の回収方針について
- ②組合と理事との契約について
- ③固定資産取得について
- ④管理規程の一部改正について

【報告】

- ①平成30年度上半期末棚卸監査実施要領及び日程について
- ②平成30年度内部監査補助委嘱者及び研修会について
- ③平成30年度全国監査機構期中監査Ⅰ日程について
- ④平成30年度日本農業新聞普及運動(10月初号)について
- ⑤不祥事再発防止策にかかる履行状況(6月)について
- ⑥平成30年5月末自主検査結果報告について
- ⑦大口債務者の状況について
- ⑧特定債務者の経過について
- ⑨自動車・整備工場の事業閉鎖に伴う対応について
- ⑩夏季特別休暇について
- ⑪平成30年産米の予約取りまとめ状況について
- ⑫平成30年度JAバンクサマーキャンペーン実績について
- ⑬共済速報について
- ⑭子牛・成牛せり市成績について

農協共通商品券のご案内



何かと便利な「農協共通商品券」
お買い求めは、お近くのJA窓口で

ベジタブル
ライフ

イラスト：小林裕美子

レタス

～多種多様な仲間でにぎわうサラダ野菜～

レタスのプロフィール

【分類】キク科

【原産地】地中海沿岸から西アジア

【和名】乳草、萵苣

【おいしい時期(旬)】4～9月

【主な栄養成分】β-カロテン、
ビタミンC・E、鉄、カリウム、カルシウム、
食物繊維など

解説：KAORU

見分け方

結球型(玉レタス)

芯の切り口が10円玉くらいの
大きさで、白く変色していない葉が淡い緑色で
みずみずしく、適
度な弾力があり、
ツヤと張りのある
ものが新鮮持ったときに見た目より
軽いことの重い場合は
葉が詰まり過ぎていて
堅く、苦味があるかも…葉の巻きがふんわりして、
緩やかに結球している不結球型
(サニーレタス・リーフレタスなど)葉先の色が鮮やかで
美しく、爽やかな香り
で、張りがありみずみ
ずしい葉がねじれず
に真っすぐ重なっている

保存方法

鮮度が落ちると苦味が強くなる
ので、なるべく早く使い切り
うの一度に使い切れない場合
は、外側から葉を剥がして使う

冷凍保存

洗って水気をよく切り、適当な
大きさにちぎってポリ袋に入れ
る炒め物やスープなどの加
熱調理に使える便利芯だけ水分を補給
できる状態にすると多
少長持ちするよ水気をよく切ってポリ
袋に入れるからラップに
包んで冷蔵庫の野菜
室に芯を下向きに芯の部分をくり抜き、ぬ
らしたペーパータオルを
詰めてポリ袋に入れて
も良い

レタスのチカラ

95%が水分

生食できるのでビタミ
ンなどの栄養分を摂
取しやすいのが利点催眠・鎮静作用が
あるといわれているレタスの芯を切ると出て
くる白い液体はラク
チュウロリンと呼ばれ
る苦味成分の一つβ-カロテン ビタミンC ビタミンE 鉄
カリウム カルシウム 食物繊維僕の方が
多く含むよ

リーフレタスやサラダ菜

結球型(玉レタス)

楽しみ方・食べ方のコツ

手でちぎる
のがおススメドレッシングが
絡みやすいよ葉の断面が塩や酢に触
れると水分が出てしんなりし
てしまう水気をよく切った
レタスを少量の油であえて
から塩や酢を入るとシャ
キツとしたサラダに葉は包丁で繊維を断ち
切ると栄養が流失しやす
くなる上、包丁の鉄で酸
化して変色したり、苦味が
強くなるので注意ドレッシングを掛け
るのは食べる直前油と一緒に食べてカロテンや
ビタミンEの吸収率アップ!炒める場合はしん
なりする程度で火
を止めて色と食感
を大切に加熱するとかさが
減って、たっぷり食
べられるよ

レタスのいろいろ

玉レタス

丸く結球した一般的なレ
タスの水分が多くパリパリ
とした食感で生のままサラダにするのが
一般的な食べ方

サニーレタス

結球しないリーフレタスの
一種で、葉が縮れていて
葉先が濃い赤紫色をしているのが特
徴の生のままサラダにしたり、洋風巻
きずしやサンドイッチなどにも利用さ
れる

サラダ菜

緩やかな結球型のレタ
スで上部がふんわりして
いるのほんのり甘味があ
って癖がないので扱いや
すく、他のレタスと混ぜて
サラダにしたり、巻きずしな
どにも使える

ロメインレタス

「コスレタス」とも
いい、葉が厚めで
パリッとした食感が特徴の
わずかに苦味があるが、シー
ザーサラダとして濃厚なチー
ーズやドレッシングと絡めると
美味

グリーンカール

別名「グリーンリー
フ」とも呼ばれ、全
体が緑色で形は「サニー
レタス」に似ている結球しな
いリーフレタスで葉先がカー
ルしているのが特徴

フリルレタス

リーフレタスの仲
間で葉先がフリ
ルのように細かく波打って
いるのが特徴のひとロサイズに
カットしてサラダに入ると食
感も見た目も良い

レタスのヒミツ

歴史

地中海沿岸から西ア
ジヤを原産地とする
レタスは、もともとは丸
く結球しておらず、ロメ
インレタスのような葉
レタスだった奈良時代には中国から
伝わっていたと考えられ
る『造山所作物帳』
(1734年)には「萵(萵苣;
ちや)」の名が記されて
いる

名の由来

芯を切ると断面から
白い液が出ることから、和名では「乳草」
がなまった「ちしや」と
名付けられた

古代エジプト

中国

日本
奈良時代

ご当選おめでとうございます

平成30年度 JAバンクサマーキャンペーン 当選番号一覧

キャンペーン期間 平成30年6月1日～平成30年7月31日



5千円相当の鹿児島黒牛 選べる3コース 100本

180242	180456	180481	180289	180499	179390	180258	179526	179456	180045
180809	180545	180772	181392	183704	181116	181234	181042	181078	181674
181735	181821	182148	182343	182295	182178	182075	182197	182078	182591
182476	181901	182606	183927	174095	174262	174326	174416	174512	174579
174676	174775	174832	174856	175010	175057	175238	175073	175542	175556
178518	178608	176047	176138	178865	176521	176595	176623	176714	176851
176915	177005	177069	177209	177228	177342	177407	178669	177517	177697
177749	177772	177791	178105	178127	178151	178188	175921	175933	176310
170540	171063	171259	171548	171663	171705	171776	171987	173054	173173
173213	173241	173336	173411	171437	172105	172138	172157	172288	172333

ローン相談会

各種ローンについての無料相談会を開催いたします。お気軽にご相談ください。

【川内】

☆開催場所 川内総合支所

☆開催日 9月9日(日)

☆開催時間 9:00～15:00



今月の表紙

すまいるキッズ



ささ あやね
佐々 絢音ちゃん(5)

☆好きな食べ物は?
絢音ちゃん「イチゴ」

☆大きくなったら何になる?
絢音ちゃん「パティシエ」

こんにちは!「クミアイ家庭薬」です。

JA鹿児島県経済連

ひざ・腰・肩の痛み、眼精疲労、
肉体疲労時



～備えて安心～
農協の置き薬



コンドロイチン硫酸エステルNa 900mg

フルスルチアミン塩酸塩(ビタミンB1誘導体) ビタミンB2、ビタミンB6、
ビタミンB12配合

クミアイ 第3類医薬品

ビタエース「ゴールド」錠

270錠 5,400円(税抜)

この製品は、コンドロイチンやビタミンがじっくり体内に効いてきます。関節痛などの痛みにも効果が出るまでの期間には個人差があります。

クミアイ家庭薬配置員募集のお知らせ

【担当地区】

薩摩・祁答院・宮之城一部

【応募資格】

- ◆健康な方
- ◆要普通免許(軽自動車が望ましい)
- ◆男女問いません

履歴書を下記宛まで送付してください

〒890-0064 鹿児島市鴨池新町15番地
JA鹿児島県経済連生活課
家庭薬担当

※この商品は、店舗での扱いはおこなっておりません。
家庭薬配置員がご自宅まで直接お届けします。

クミアイ家庭薬に関するお問合せは
農協各支所または経済連生活課(099-258-5325)まで

JA北さつま ギフトカタログ

季節を贈る、旬を味わう。

懐かしいふるさとの味を贈りませんか。

JA支所で
配布中!

■ご注文方法

FAX

0996-53-2755

北さつま農業協同組合 本所（生活課）

別紙のFAX用紙に必要事項をご記入の上、上記までお送りください。

JA北さつま 〒895-1811 薩摩郡さつま町虎居745 Tel0996-53-0940 (生活課)

さつま町

伊佐市

薩摩川内市

ふるさと納税返礼品に
JA北さつまの農畜産物をご利用ください。

■人気商品

鹿児島黒牛「JA北さつま牛」セット



いさひかり

■お勧め商品

たけのこ詰合せセット



梅ちゃんスカッシュ



さつま米
(米・おこわセット)

ふるさと納税返礼品の申し込み・問い合わせは、さつま町・伊佐市・薩摩川内市の各役所へ